

NCIE

ROS  
DE  
RIOJA

goza

en Madr

ALORES  
TAS

mo

INFLAC  
OLA

de una polí  
entre absor  
ón se halla som  
tural, que exp  
nibilidades, seg  
publica la re  
eta está en log

inflación dentro  
go esto ocurre  
como un elem  
a cosa depende  
él se haga. El  
e se ponga en pr  
a política.

ado que el con  
os, siendo Espa  
o pensar que el  
ad.

RES  
DOS

ansa del Ministe  
to que se sigue  
OC-9" de la com  
del corriente  
o contra tres  
o contra el dere  
quedan a dispo  
situación de

ban el avión ha  
r no aparecer ha  
o delito".

E PAPEL  
PARED



®  
S.A

Madrid, Km  
16 - 332  
AGOZA

N/expres  
NCA LE

SEPTIEMBRE



EXCLUSIVO



# LAS TRISTONAS

La página de ALFONSO PASO

**ARAGON**  
expres  
REPORTAJES Y COMENTARIOS

**E**N el condado de Kent, un respetable señor ha pedido el divorcio —abominable práctica que está llevando a la decrepitud moral al mundo de Occidente— porque su mujer era un tostón. Esto, dicho así, por las buenas, puede sonarnos a guitarra eléctrica o a bongó tocado por un borracho. El caballero, al ampliar su declaración dijo:

—Quiero matizar esto del "tostón" de la debida manera. El Supremo Hacedor me ofreció la mujer como compañera y no como sierva. Y también dijo que debíamos compartir las alegrías y las penas. Pues bien mi esposa no sabe compartir más que las penas. Le revientan las alegrías.

Parece ser que la señora en cuestión era un poco trascendental, o sea que se dedicaba a hablar largamente sobre su espíritu y sus problemas y juzgaba frívolo y despreciable todo aquello que no constituyera de por sí un drama tremendo o una inquietante pregunta sobre las razones de su existencia y los porqués de su estancia en el mundo. El caballero del condado de Kent era un tipo siniestro de esos a los que les gusta divertirse. Como consecuencia, de vez en cuando batía palmas y a la manera flamenca gritaba:

—¡Venga jaleo!  
Esto producía el estupor de su compañera, que acto seguido comenzaba con una retahíla capaz de fatigar a un elefante.

—Lo que a mí me pasa es que estoy aquí y eso es todo. Pero podía no estar aquí. Y al fin, y al cabo, nuestros hijos son al margen de mí misma. Es algo que yo he tenido que dar a luz porque he tenido que dar a luz.

Al caballero del condado de Kent se le helaban las palabras en los labios, y las palmas le sonaban a tambores fúnebres. Nuestros abuelos procedieron con un exquisito

entendimiento del matiz, cuando a las "suripantas" llamáronlas "mujeres alegres". Hicieron esto porque las mujeres decentes, por aquel tiempo, eran más tristes que el entierro de Larra. La ley de los derechos de la mujer ha logrado grandes avances sociales en ese aspecto. Hoy son tristes las mujeres honradas y las "suripantas". Hallar una mujer alegre, en el mejor sentido de la palabra es como encontrar una pepita de oro. ¿Por qué? Yo pienso que la mujer se está tomando una venganza subconsciente por los siglos en que el hombre la ha sometido y la ha esclavizado a sus leyes. Parece como si la fémica se hubiese dicho:

—¿De modo que tanto tiempo sin hacerme caso? Pues desde ahora no vamos a hablar más que de mi alma.

Porque eso sí, de otra cosa, es posible que

(Pasa a la página siguiente)

# GUIA UNIVERSITARIA

## GUIA DEL ESTUDIANTE

En su día fué presentada en rueda de prensa a los medios informativos de Zaragoza. Ante consultas que se nos han hecho, indicamos que puede adquirirse en Centro Guia, Sanclemente, 4 1., en horas de oficina o bien solicitado que sea enviada por correo. El precio de esta publicación es de 200 ptas.

### MATRICULAS

Detalles los plazos de matrícula en las diversas Universidades que hasta la fecha hemos recibido.  
MADRID: Facultades — Hasta 10 de octubre. Escuelas Técnicas — Hasta 30 de septiembre.

MURCIA: Facultades — Hasta 25 de septiembre

GRANADA: Facultades — Hasta 30 de septiembre.

OVIEDO: Todos los Centros — Hasta 4 de octubre.

SALAMANCA: Facultades hasta 30 de septiembre  
BARCELONA: Facultades — Hasta el 23 de septiembre. Politécnico — Hasta el 30 de septiembre

SEVILLA: Facultades — Hasta 5 de octubre (Medicina 1, hasta 27 septiembre 2 al 6, hasta 20 septiembre).

CADIZ: Navales — Hasta 30 septiembre. Medicina — Hasta 10 octubre

VALENCIA: Politécnico — Desde el día 10 de septiembre. Facultades — Desde el 11 de septiembre

VALLADOLID: Todos los Centros hasta 10 de octubre.

Para más información pueden dirigirse a Centro Guia del Patronato de Obras Docentes del Movimiento, Sanclemente, 4, 1.º en horas de 11 a 2 ó llamando al teléf. 23-01-49.

## "I CONCURSO PEQUEÑA ESCULTURA" DE LA DOTACION DE ARTE CASTELLBLANCH

El acontecimiento artístico de carácter nacional que abrirá el Otoño 1972, puede afirmarse que será el "I Concurso-Exposición Nacional de Pequeña Escultura", que tendrá lugar en la Ciudad de Valladolid, del 2 al 29 de Octubre.

Dos instituciones, el Museo Nacional de Valladolid y la Dotación de Arte Castellblanch de Barcelona, la cual ha otorgado los importantes premios de este Certamen, ha llevado a cabo una gran labor, cuyos resultados se manifiestan plenamente en los siguientes datos:

-Escultores participantes, procedentes de Provincias españolas 218.

-Obras presentadas 382.

La Dotación de Arte Castellblanch y el Museo Nacional de Valladolid, anuncian hoy la composición del

Jurado calificador, que lo integran las siguientes personalidades:

D. José Camón Aznar. Presidente.  
Dña. Eloisa García de Wattenberg. Secretaria.

D. Eduardo Chillida.  
D. Fernando Gutiérrez.  
D. Cristino Mallo.  
D. Marcel Martín.  
D. Juan José Martín González.  
D. Joan Rebull. y  
D. Rafael Santos Torroella.

### CAMPO DE TIRO

Para general conocimiento se hace público:

Que en el Campo de Tiro y Maniobras de San Gregorio, tendrán lugar los días del 26 al 30, ambos inclusive, ejercicios de tiro con Obús y mortero, de 7 a 19,30 horas.

Y que en el Campo de Tiro y Maniobras de Valdespartera, tendrán lugar del 25 al 30, ambos inclusive ejercicios de tiro con Gr. y armas portátiles, de 8 a 14 ho

Zaragoza, 22 de Septiembre de 1972

# LAS TRISTONAS

(Viene de la página anterior)

las mujeres no sepan hablar. Pero del espíritu saben, como se dice en Andalucía, "un jartá". Yo siempre que una joren empieza a darme la lata un poco con sus ambiciones, sus exigencias espirituales y la incomprensión que los demás tienen hacia sus problemas, existenciales, me dan ganas de contestar lo que Luisita Esteso decía en aquel disco:

-A lo que estamos, Nicasia, y déjate de cotillerías.

Los árabes, en tiempos aún no muy lejanos, habían solucionado este asunto. Parece ser que con la práctica de la poligamia, escuchaban cada día un "rollo" distinto, y hasta incluso, algún árabe poderoso que conseguía reunir un harén de doscientas mujeres, estaba en condiciones de pasar doscientos días sin que se repitiera el "petardo" tradicional. Por otra parte, tenían a sus mujeres tan estupendamente enseñadas que ninguna concebía acudir a los brazos del esposo para darle la lata, sino para procurarle alegría. Se me dirá que este tratamiento era poco equitativo y que las mujeres tienen su alma y necesitan expansionarse su profundísimo espíritu, cosa que admito y que incluso me apresto a corroborar. Lo que

sucede es que no pueden estarse siempre expansionando el espíritu. Es decir, hay que ceder un margen de tiempo a la frivolidad, hay que divertirse, hay que tener buen talante y, en resumidas cuentas, la fémica debe comprender que una de las cosas para las que está en el mundo es para la alegría. El hombre es un animal adusto, demasiado preocupado por su labor y si la mujer no equilibra con su alegría interior el espantoso planeta del hombre, corremos el peligro de pegar un bostezo nuclear. Es decir, nos hallamos ante la grave situación de que la Tierra se desintegre por aburrimiento, que es lo que se va a desintegrar.

Por cierto, yo siempre he tenido muy buena opinión de las mujeres que me han querido, pero aún la he tenido mejor de las mujeres que han puesto sus cinco sentidos en divertirme. Porque esto revela una generosidad sin límites

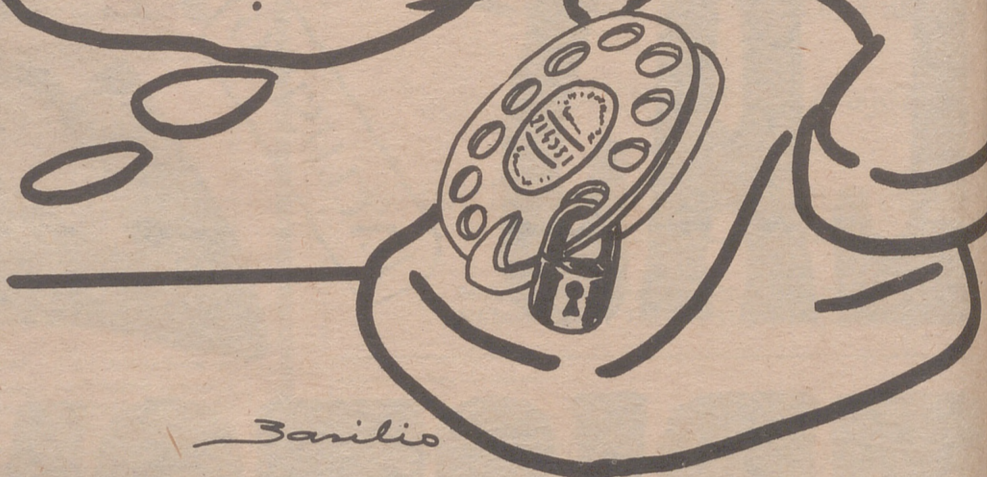
y en el fondo, es una demostración palpable del auténtico cariño. Para divertir a alguien hay que prescindir de uno mismo y eso es tarea difícil.

Alfonso Paso



## BASILIO

DICE EL JEFE QUE CONTRA MAS AUTOMATICE TELEFONICA, MAS REFORZARA EL CANDADO!



## ANUNCIOS OFICIALES

### ELECTRICAS REUNIDAS DE ZARAGOZA, S. A.

Por tener que efectuar reparaciones o mejoras, se interrumpirá el servicio mañana domingo, día 24, en las instalaciones siguientes:

De las 7 a las 14 horas. — Línea Miralbueno, a partir del Centro Transformador Miralbueno, número 2.

De las 7 a las 13 horas. — Centro Transformador del paseo de Teruel, núm. 3.

### Dr. SANCHEZ GARCIA

UROLOGO

Avda. Goya, 59 - 1.º  
Telfs.: 224089 - 354186

De las 7'30 a las 13'30 horas. — Centro Transformador de Requeté Navarro, núm. 24.

De las 9 a las 13'30 horas. — Centro Transformador de Arias, número 44, y centro transformador de Julián Rivera, núm. 4.

En el caso de que se terminen los trabajos programados con antelación a las horas señaladas, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

Zaragoza, 23 de septiembre de 1972. — LA DIRECCION.

### Electra Camarera, S. A.

Por tener que efectuar reparaciones o mejoras en las instalaciones, se interrumpirá el servicio eléctrico mañana domingo, día 24, de las 7'30 a las 14 horas, en las localidades de La Puebla de Alfindén, Alfajarín y Nuez de Ebro. Resultando igualmente afectados los C. T. de particulares derivados de las líneas que suministran a las localidades citadas.

En caso de que se terminen los trabajos con anterioridad a la hora prevista, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

Zaragoza, 23 de septiembre de 1972. — LA DIRECCION.

## TV

### PRIMERA CADENA.

11,45: carta de apertura y Presentación. También es fiesta; 13,30: premio motociclismo de Montjuich (campeón mundo); 14,30: primera; 15,00: Noticias.

15,30: Una mujer de vida se repite"; 16,00: sesión ("jornada gloriosa Gran premio 50 centímetros valedera para el campeón mundo de motociclismo casa del reloj; 18,50: estrallas; 19,30: vuela Quique; 19,45: El juego 20,30: Planeta azul.

21,00: Telediario. Divertido siglo ("1901 Marcus Welby, doctor de ("La última jugada veinticuatro horas; 00,25: despedida y cierre.

### SEGUNDA CADENA

18,30: Carta de apertura Presentación y avata Retransmisión deportiva diferido); 20,20: Pájaro Bu.cando novia a decisión").

21,30 Telediario. Hora once ("su primer 23,00: Los combates de campeones") 23,30: 00,30: última imagen.

## FARMACIAS DE GUARDIA

### SERVICIO DE 9 MAÑANA A 11

Alfonso 1, 40: Montis, tel. 222891; Alfonso (Química): Escorialhuela, tel. 228611; Avda. T. 50: Casamayor, tel. 272496; Camino de la 56: Villacampa, tel. 333151; Casamayor, 15: Ariñez, tel. 273804; Conde de la Viñaza, 35: Alfonso, tel. 332646; Coso, 78: Faci, tel. 2212; Cuevas Pías, 13: Pelayo, tel. 226403; Franco y (Ciudad Jardín): Loste, tel. 253892; Fray J. vas, 1 (Avda. Navarra, 30-32): Romagosa, tel. Leon XIII, 10: Alfonso Muniesa, tel. 220290; Estremiana, 8: Armisén, tel. 271158; Monca, meo, tel. 276674; P.º Pamplona, 9: Luca, tel. Plaza San Francisco, 6 (esq. Lasalla): Benito, tel. Puente Tablas, 10: (B.º Jesús): Sinués, tel. Reina Fabiola, 17: Bengoa, tel. 214909; San Claret, 20: García Megino, tel. 254986; Villanueva, tel. Hernández, tel. 332163.

Las Farmacias de letra negrilla están abiertas día

Servicios de Oxigenoterapia: Tel. 25

Turno

Turno

9 A

Sábado

TURNO

10 B

Alonso V, 23: Fuertes, tel. 293288; Alfonso, 111 (Parque P. Rivera): Mallagray, Avda. Cataluña, 34: Ruiz-T., tel. 297872; Goya, 23: Machín, tel. 370005; Avda. Tenor, Muniesa, tel. 211165; Baltasar Gracián, 8: 250559; Delicias, 30: Prades, tel. 333894; dor, 7 (San José): Gaytán, tel. 213270; Don Feliu, tel. 293783; Epila, 2-4 (Camino de Villanueva, tel. General Franco, 51: tel. 213669; Lapuyade, 6: Velasco, tel. Sacramento, 40: Del Campo, tel. 222685; P.º dependencia, 16: Bosqued, tel. 224095; P.º de Acebal, tel. 230875; Pza. Lanuza, 1: Jordán, Progreso Español, 2 (B.º Oliver): Guillén, Salvador Mingujón, 29 (Las Fuentes): Pallares, 215045; Torres Quevedo, 36 (Avda. Navarra),

Las Farmacias de letra negrilla están abiertas

# CONTRASTE DE PARECERES

## Monarquía, autoridad y libertad

—Don José María, la prenta inicial en estas entrevistas saber si mi interlocutor es optimista o pesimista en cuanto futuro de España. ¿Cómo usted?

—Por temperamento, por experiencia histórica y por la fe sigo teniendo en España soy suficientemente optimista para creer que mi patria será capaz de superar los problemas políticos que se le plantearán en un futuro previsible.

—Sobre qué bases y sobre qué objetivos políticos deberá centrarse y orientarse la nueva etapa a la que imprimirá carácter la Monarquía?

—La Monarquía a que usted refiere deberá, a mi juicio, ser el instrumento de una evolución prudente y paulatina, pero sincera, desde el sistema autoritario que heredará hasta el régimen verdaderamente representativo, que es la meta. Del éxito o del fracaso de esa política dependerá que la Monarquía sea, como se ha dicho con frecuencia, una simple salida de emergencia, o una solución con posibilidades definitivas.

—¿Cómo se debe producir la evolución política del Régimen para perder nuestras propias y características características?

—Ya he dicho que esa evolución debe ser realizada de un modo prudente, con arreglo a los cuidadosamente estudiados pero aplicadas con toda libertad. Tan peligroso sería un brusco en el vacío de lo conocido como un propósito deliberado de inmovilismo, como en consideraciones de prudencia. En la vida política de cualquier pueblo, y de modo especial en el sistema que se rige, hay que distinguir lo intangible, que es lo que lo transitorio, que es lo

—¿Cabría en España una representación que impidiera la democracia?

—Los partidos políticos deben ser sometidos a una cuidadosa reglamentación en su creación, en su funcionamiento, en su estructura con los organismos que encarnan las funciones públicas, en la publicidad de sus cuentas, etc. Esa reglamentación debe completarse con un sistema electoral que favorezca las grandes concentraciones ideológicas en lugar de impedir la multiplicidad de grupos perturbadores. De ese modo puede evitarse esta partición tan funesta a que la prensa se refiere y convertir las asociaciones en núcleos de las grandes corrientes ideológicas, en instrumentos de condensación de opiniones bien definidas, en centros de coordinación en un primer momento, de la política con la práctica, cada día más necesaria de las nuevas sociedades políticas, y, en una palabra, en elemento ordenador de lo que, de otra forma, no sería más que un caos de pareceres incontradados.

—¿Cómo armonizar dentro de la Monarquía y con el más exacto sentido democrático la autoridad con la libertad?

—Esa armonización es el gran problema que se presenta a todos los regímenes, ya sean democráticos, ya aspiren sinceramente a serlo. En términos generales podríamos decir que el ideal sería poseer una autoridad que fuera suficientemente fuerte para no tener que caer en la tentación de ser arbitraria. He empleado la palabra "autoridad" que no es lo mismo que "potestad". Esta es la aptitud y la posibilidad de imponerse por

la fuerza. Aquella implica el derecho moral de mandar. Ahora bien, el concepto de autoridad está íntimamente ligado con el de legitimidad. La pura legitimidad histórica y hereditaria se da ya en muy contados casos, y aun en ellos, si se remonta el curso de la Historia, se llega a un momento en el que esa legitimidad tiene su origen y su punto de arranque en unas circunstancias históricas ajenas al principio de continuidad dinástica. A lo largo de los siglos han ido surgiendo poderes legítimos por un estado de necesidades. Por eso, en los tiempos modernos, las monarquías han tenido que completar su legitimidad hereditaria con la legitimidad nacida del consentimiento de los ciudadanos libremente expresada.

—¿Responde a una necesidad de eficacia y utilidad el Consejo del Reino?

—Un Consejo del Reino, integrado por personalidades eminentes, colocadas, hasta donde fuera humanamente posible, por encima de consideraciones partidistas y de aspiraciones personales, sería un organismo de máxima utilidad, cuyo parecer habría de solicitar necesariamente el monarca antes de tomar decisiones tan trascendentales como las de cambiar un Gobierno que hubiera perdido la confianza de la Asamblea legislativa, disolver las Cortes, patrocinar una modificación de las Leyes Fundamentales, firmar tratados de alianzas ofensivas, etc.

—En el balance de la España actual, ¿qué hay a su juicio, de positivo y de negativo?

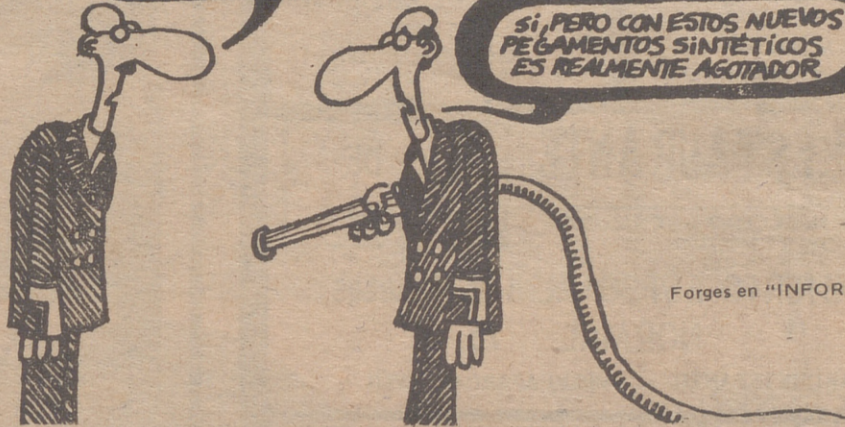
—Todo régimen político tiene éxitos que se contabilizan en su activo y desaciertos que van al pasivo. En el caso de España hay factores positivos, tales como un tercio de siglo de paz material, una elevación de nivel de vida, una atenuación, al menos superficial, de muchos factores de discordia; la iniciación de una política de amplia seguridad social, etcétera, que sería tan injusto como estúpido ignorar. Ahora bien, estos factores positivos adquieren ante la masa del país un especial relieve gracias a una propaganda de sentido unilateral, expuesta a la exageración apologetica o a la exaltación interesada, que tal vez no permita distinguir bien lo que es verdadero y, por consiguiente, indiscutible, de lo que puede estar deformado y sujeto, por lo tanto, a revisión. En cambio, los factores negativos no salen a la superficie, y sus consecuencias, más bien intuitivas que valoradas, no pueden percibirse debidamente en el momento actual. Por eso, el balance es muy difícil de establecer. Esa será la tarea de la Historia.

(D. José María Gil-Robles entrevistado en "ABC" por Julián Cortés Cavanillas.)

SIEMPRE QUE HAY ALGUN CESE, EL MISMO NÚMERO DEL AGUA CALIENTE PARA DESPEGARLOS DEL SILLÓN

ESO SE LLAMA «ADHERENCIA CARGAL»

SI, PERO CON ESTOS NUEVOS PEGAMENTOS SINTÉTICOS ES REALMENTE AGOTADOR



Forges en "INFORMACIONES"

## UNA SOLUCION LEGAL

El secuestro aéreo protagonizado por el grupo terrorista croata, que se inició en Malmoe y condujo el avión sueco al aeropuerto de Barajas, el pasado sábado, se ha resuelto, afortunadamente, sin víctimas, sin sangre; sin más violencia que la empleada por los secuestradores para hacerse con el aparato, conseguir la «liberación» de unos condenados por un crimen y lograr la entrega de una fuerte suma de dinero.

El desenlace de otros episodios de análoga naturaleza, y de modo especial el recuerdo del trágico final de la acción terrorista de Munich, contrastan vivamente con la eficaz e incruenta solución lograda en Barajas.

El reconocimiento público del Gobierno sueco y de la Prensa mundial, en sus comentarios, han subrayado, con verdad y justicia, la extraordinaria capacidad de negociación y de persuasión que han demostrado las autoridades españolas en su contacto con los secuestradores terroristas, que se entregaron a ellas sin lucha, sin violencias, sin condiciones. Convinieron por imperativos razonables o desistiendo de sus propósitos finales.

También en este caso, pese a su incruento desenlace, debemos expresar una rotunda condenación de la violencia, del terrorismo, de la piratería aérea. Es atenuante indudable la sumisión final de los secuestradores; pero esta reacción humana no borra la violencia que se ejerció para iniciar y consumar el secuestro. El grupo croata se ha colocado, con su acción, en el campo penal del delito. Queda, pues, ahora pendiente la sanción legal que corresponda, y sobre este problema aún no hay decisión.

Hacemos nuestras las palabras del comentario de «Ya»: «Pensamos que en tales hechos suele (y debe) prevalecer su carácter delictivo penal por encima de sus posibles implicaciones políticas. Y siendo esto así, se comprende que las autoridades españolas se hayan abstenido de otorgar el derecho de asilo que les fue

solicitado por los secuestradores y por sus compañeros liberados de la cárcel, donde cumplían condena por el asesinato del embajador yugoslavo en Estocolmo.»

Hemos dicho que el proceso se desarrolla con normalidad jurídica. Téngase en cuenta que las Cortes Españolas ratificaron, el pasado mes de junio, el Convenio internacional para la represión de actos ilícitos contra la seguridad de la aviación civil. En este Convenio se facultaba a los Estados firmantes para, de acuerdo con su legislación propia, detener y enjuiciar o entregar, en virtud de procedimiento de extradición a los delincuentes o presuntos delincuentes, aunque el delito no haya sido cometido en su territorio.

La solución definitiva, sea cual fuese, se adoptará, en cualquier caso, dentro de los cauces legales. En los mismos que ya han empezado a conocer o en los que, en su momento, procedan. No es posible en este comentario predecir o preconizar ninguna otra solución. La legalidad debe prevalecer siempre.

Aún debemos añadir, a la condenación de la violencia antes expresada, otra consideración que siempre hemos reiterado en los casos de secuestros aéreos. Nos referimos al Acuerdo internacional para reprimirlos; a la necesidad de una actuación firme, consciente y seria, de todos los países, y más aún de aquellos con mayor responsabilidad en la navegación aérea contra todas las actuaciones directas o derivadas de los delitos que vulneren la seguridad aérea. La seguridad de la aviación civil

El terrorismo se organiza siempre, y no es excepción la piratería aérea, sobre una base de impunidad, aunque no sea generalizada. Por eso precisamente es necesario un acuerdo internacional de los Estados responsables lo más amplio posible, que reúna máximas y definitivas adhesiones. De otra manera, ante la impunidad otorgada, ante la inhibición política, se acentuará la piratería.

"ABC"

## HUMOR Y POLITICA

### CONFERENCIA DE SERRANO SUÑER

—El señor Serrano Suñer, en la importante conferencia pronunciada en Burgos, habló del quietismo revolucionario.

—Es que, en política las cosas no son tan sencillas como parecen. El quietismo puede ser revolucionario, y la revolución puede ser reaccionaria.

### NUEVO REGLAMENTO PARA LAS CORTES

El anuncio de un nuevo reglamento para las Cortes ha desencadenado vivos entusiasmos en el país, y en torno a este reglamento hay ya

más comentarios que hace unos lustros los había en torno al de D. Pedro Escartín. La pall-

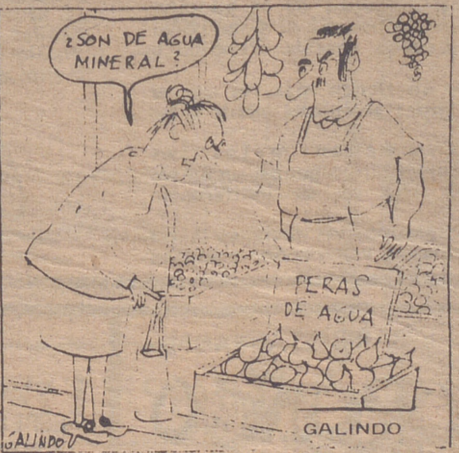
tización de la conciencia nacional es indiscutible.

### CONTROL DE LOS PRECIOS

Para lograr, de una vez, la estabilidad de los precios que tanto nos preocupan, habría que dejar se de tonterías y aplicarles, de alguna forma, la nueva Ley de Orden Público.

PGARCIA

"DIARIO DE LEON"



GALINDO

GALINDO

## MONARQUIA AUTORIDAD Y LIBERTAD

—¿Cómo armonizar dentro de la Monarquía y con el más exacto sentido democrático la autoridad con la libertad?

—Esa armonización es el gran problema que se presenta a todos los regímenes, ya sean democráticos, ya aspiren sinceramente a serlo. En términos generales podríamos decir que el ideal sería poseer una autoridad que fuera suficientemente fuerte para no tener que caer en la tentación de ser arbitraria. He empleado la palabra "autoridad" que no es lo mismo que "potestad". Esta es la aptitud y la posibilidad de imponerse por

# MAÑANA FIESTA DONDE COMEREMOS?

BAR - RESTAURANTE

**LA CHULETA**

NUEVA DIRECCION

Aparcamiento gratuito en el Garage M. Servet, 66 (Junto al Restaurante)

Miguel Servet, 82 ZARAGOZA

**CASABLANCA**

(Estación de servicio)

COMA A LA CARTA Y PAGUE EL CUBIERTO

Avda. Hispanidad, 15 Teléfono 25 10 72

BAR-RESTAURANTE

URBANIZACION URCAMUSA

ALTO DE LA MUELA

CUBIERTO ESPECIAL 125 Pesetas

" NORMAL 75 "

PARQUE INFANTIL - AMPLIO APARCAMIENTO

RESTAURANTE

**ORDUÑA**

Carretera Valencia Km. 9

Especialidad: MATACIA DE CERDO al GO-GO. Haga uso del mismo sin dejar de recordar sus otras especialidades.

**ORDUÑA 2**

Estación Servicio EUROPA

Carretera de Logroño, Km. 4 (Venta del Olivar)

UN SERVICIO MAS DE ESTE RESTAURANTE

VENTA DE PEDRO

ESPECIALIDAD COSTILLA A LA BRASA



**PIRINEOS**

Avda. Alcalde Caballero, 22 (Cogullada)

Teléfono 29 50 89

SOLICITE EL MENU DE DIAS FESTIVOS. Amplio aparcamiento

**LOS ENLACES**

COCINA TIPICA

APARCAMIENTO ASEGURADO

Avda. Madrid, 228 Telfs.: 33 19 96 - 33 30 27

Y... PARA COMER HAY QUE BEBER

**Vinos Navarro** ES UN PLACER

Si fuera de casa piensa comer en el

**EL DUENDE**

tiene que ser

Gascón de Gotor, 8  
Facil aparcamiento.

MÉRENDERO

**LA CASILLA**

ESPECIALIDADES:

Conejo asado con ajo, escabechado y con caracoles, Costillas a la brasa, Codornices, Avenida Gomez Lado, 5/n

CASA

**EMILIO**

ESPECIALIDADES

MERLUZA REBOZADA

Avda. Madrid 3 - 5 Telfs.: 21 80 64 - 22 81 45



**CASA DE VALENCIA**

LOCAL REFRIGERADO TÍPICAS PAELLAS

Local refrigerado Teléfono 21 80 90

CAFETERIA

**MARYLAND**

General Sanjurjo, 1 Teléfono 21 70 28 ZARAGOZA

ESPECIALIDAD PLATOS COMBINADOS Y ESPECIALES

**BENDORM**

Dirección HNOS. MUR

ESPECIALIDAD PESCADO Y MARISCO

Fernando el Católico, 2 (entrada por Avda. Goya). Teléfono 25 11 67



**FUJI-YAMA**

ESPECIALIDAD EN ESPECIALIDADES

Avda. San José, 137, pral. Teléfono 21 29 75

## HABLANDO con las madres



### EL LLANTO



**A**QUELLA madre joven no estaba dispuesta a acaudillar pese a las afirmaciones de su suegra:

—Déjalo que lllore; lo hace porque es llorón como lo era su padre cuando pequeño...— y esta afirmación estaba respaldada por el poder que consideraba que le podía dar la experiencia de sus años, de sus hijos criados...

No sabemos si aquella joven había leído las opiniones que sobre la vejez tenía Inocencio III cuando nos decía: "se enoja fácilmente, sosiégase dificultosamente, cree de presto; desengañase tarde, es tenaz, codicioso, tético, quejicoso, hablador, alaba a los antiguos, desprecia y vitupera a los presentes."

Tampoco nos importa conocer nada más que el que no estaba dispuesta a aceptar la alegre afirmación de la madre de su marido y creemos que, desde luego, tenía razón porque...

El llanto efectivamente, es la única forma de expresión verbal que posee el niño para manifestar lo que siente, bueno o malo, alegre o triste agradable o desagradable...

Saber interpretar el llanto de un niño puede ser el conocer muchas de sus sensaciones, los principios o estados de algunas de sus enfermedades, la posibilidad de satisfacer bastantes de sus importantes deseos.

Que, como nada es nuevo en este mundo tan viejo ya, podríamos recordar a este respecto los estudios de Gessell, Spitz, Sherman, toda una lista interminable de investigaciones culminadas por Wasz-Hockert, Lind, Vononkoski, Paterman y Valanne que recogen en un interesante texto acompañado de un disco, los diferentes llantos del niño y su mejor y más importante forma de interpretarlos.

Tantas cosas le podría yo contar... Desde aquel niño que lloraba incesantemente. Tenía 5 días. La madre llamó angustiada. Nadie se había dado cuenta de que tenía la punta de un imperdible abierto clavado en la espalda...

Lo cambiaban de prisa para que no se enfriase y no le miraban la espalda...

Hasta aquella otra madre que no encontraba bien y "bastante raro" a su hijo de 9 meses acudió con el afán de que estudiáramos su problema. Se trataba del primer hijo de una mujer que se trataba de una maniaca que veía mal en todo lo que su hijo hacía?

Después de explorarlo a fondo nos sentimos abrumados en la mesa de nuestro consultorio cuando se oyó aquel grito penetrante que lanzó el niño. Era sin duda el llanto estridente, cerebral, que habíamos tenido ocasión de oír en el Hospital del Rey en los meningíticos.

La positividad al neumococo de la punción lumbar que practicamos nos dió el diagnóstico precoz de aquel proceso curable atendido a tiempo.

Estas anécdotas no tienen más fin que el convencernos de la importancia que puede tener el llanto del niño.

—Así se ensanchan mejor los pulmones— comentan algunos mayores desde la barrera fría de su indiferencia insensata.

Nosotros que admiramos los ancianos como algo digno de la mayor veneración; ancianos

como nuestro estupendo Goya que en sus últimos aguafuertes escribió: "aprendo"

Los veneramos a estos ancianos incansables en su sed de saber y confrontar lo que aprendieron en su dilatada vida de experiencia pero no aceptamos los que pretenden demostrar que los años por sí mismos, sin más; sin dedicación al estudio y a la superación aprovechando todo ese hermoso tiempo que la vida entera, pretenden saber como si un especial surgiera de la edad sin más; sin esfuerzo ni el afán ni el sacrificio; recordando los versos de Montoto: "respeto al anciano pero según yo discuro, un burro de mi edad— es más burro que otro burro— tanta antigüedad"

En su estudio sobre la espectrografía del llanto se han puntualizado su duración, tono, voz, nasalidad. Diferenciándose el del niño que tiene dolor, del que pasa hambre, del que grita de placer... así como también los llantos patológicos del niño con lesión cerebral, el angustioso y con visos de proceso grave, el niño que llora con una invaginación intestinal, tanto como el llanto especial de un niño con síndrome de Down o el ya muy estudiado llanto etiquetado llanto de la llamada enfermedad "maullido de gato"

Claro que llorar puede ser una válvula de escape. Que no todo va a ser patológico, que no faltaron quienes entre las causas de la tremenda... aunque sea el Pediatra el que tenga que resolver llevando a la madre la verdad del por qué llora su hijo; la mayoría de las veces, gracias a Dios, por nada grave. Volviendo a lo anecdótico le referiré, que no faltaron quienes entre las causas de la mayor longevidad de la mujer incluyeron la facilidad que tiene de emplear esa terapia terapéutica que es el poder llorar.

Por eso buscaba la mujer más sabida personaje de los Quintero afirmando "las mujeres con rocío y las mujeres con lágrimas"

No cabe la menor duda de que las mujeres son una válvula de escape a la angustia. todo si recordamos aquellos que acudieron al teatro de folletín a llorar a moco tendido quedándose así bien tranquilos sin quejarse, además, por fortuna, mal a nadie...

Pero todo esto no quiere decir que deba llorar porque sí ni mucho menos. El hijo llora de forma desacomodada al Pediatra suyo y nunca la vecina ni la suegra que deben aconsejarle intentando resolver el problema.

Que nunca será el dejarlo llorar. Son débiles los que necesitan de nuestra atención. Pero no lo olvide! y ese débil en este caso es menos que su hijo...

*Antonio Arce*

**EL ZORONGO**

ESPECIALIDAD: ZORONGUITOS ENTERITAS

BAR-RESTAURANTE

C/. Arzobispo Apaolaza, 2 (junto Plaza San Francisco Telfn. 251187)

**MESON EL 5º PINO**

ESPECIALIDAD EN COCINA ARAGONESA Y PIERNA DE CERDO ASADA

Sta. Teresa, núm. 32 Teléfs. 255025-255850

# DE SABADO A SABADO

Escribe: EDUARDO ALARCON

## COMO LAS ESPIGADORAS

Estamos en tiempo de otoño y el campo empieza marchitarse. No así lo comprenden en la Escuela-Hogar de Aranjuez que allí tiene instalado la Sección Femenina. —El campo, como las personas, tienen su vida, sus cuidados. Si ahora nos preocupamos, el campo seguirá siendo una maravilla. A pesar de las hojas muertas que tanta poesía tienen.

## AL, PERO BIEN

Hasta a Madrid ha llegado el cantante Mal. Choca el nombre, pero es así. Y no es precisamente que Mal cante mal. ¿Su afición? Las camisas, los jerseys. —Hoy que se vive de manera tan informal presumo de cierta elegancia yendo de "sport", con camisas en verano, con jerseys en invierno... pero que los hacen en exclusiva. Es como una forma de provocar la moda para que luego se copie.

## AMISTAD

Carmen Sevilla, Vicente Parra, Eloy de la Iglesia y José Luis Bermúdez. Durante el rodaje de "Nadie oyó gritar", se hicieron íntimos, de eso que se dice "para siempre". —La amistad— comenta Carmen —es algo que debe ir con las personas. Porque la amistad, si es buena, no falla, como el amor. Eso que hoy Carmen dice que es feliz, felicísima, como nunca...

## EL CINE ESTA IMPOSIBLE

Lo dice Ricardo Valle. —Lo que importa es el teatro. Un sueldo diario y bueno, por supuesto. Hoy, en el cine, siguen pagando como años atrás. Depende. Si el éxito no está claro en muchas compañías dejan a un actor. Y en el cine lo mismo. Lo que pasa es que el bueno del cine prefiere esta única vertiente por aquéllo del contacto del actor con el público, tópico siempre tan mencionado.

## BUENITA YE-YE

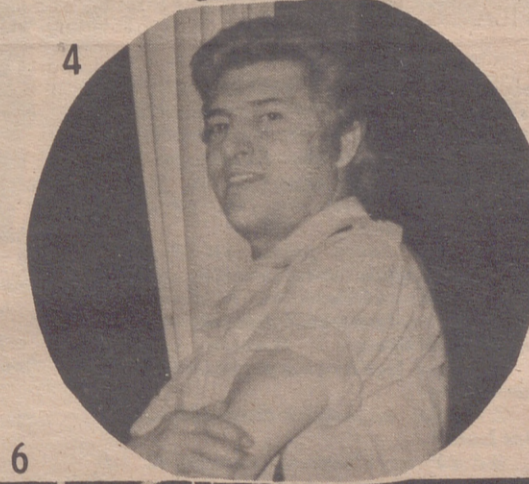
Tony Soler, simpática actriz que, según ella, quiere explotar a sus nietos Adán y Eva. —Voy a grabar un disco con ellos. Pienso que a mis años me gusta ir pensando en lo que has dado al mundo. Mis nietos serán mi compañía mía en cuentos infantiles, esos que a pesar de los años siguen gustando a los pequeñajos. —¿Y no te da como un poquillo de vergüenza en esto de la explotación? —No, ninguna, porque nos vamos a divertir los tres muchísimo. Y la buena de Tony, como Adán y Eva, se come una rosquilla mientras que recorre España representando: "¡Y llegó la prima... prima!", comedia de Eloy Herrera que causa furor por esos lugares de España.

## FESTIVALEANDO

"La Pandilla", juvenil, infantil conjunto musical de tanta acaparamiento popular. Ahora han estado por toda España dentro del ciclo Festivales de España. —Lo que más nos emocionó— dice— fué la asistencia de la reina Fabiola en Motril. ¡Qué simpática, qué buena! —Cierto. Uno estuvo presente allí y Fabiola, como siempre, es llamada por los motrilenses y por estos niños graciosos.

## ARRANDO FESTIVAL

"Lone Star" en Montjuich, como atracción máxima para el Festival de Super-Canción del Verano. —Al principio— comentan— se puede ser teloneros. Pero pasa el tiempo y hay que cuidarse. Juan Manuel Serrat abrió el espectáculo. Sin comentarios.



EXCLUSIVO

**A 8 días vista  
de su reinado**



**A**BORDAR a siete personas de buenas a primeras, consideraba que no era cosa fácil, máxime si estas siete personas eran una reina y sus damas de honor.

Contrariamente, a lo que antes de conocerles imaginaba, las entrevistadas, un r millete de chicas guapísimas y aquí sí que es justa la floritura, son simpáticas, de sonrisa pronta, abiertas, nada cohibidas y sobre todo sensatas, con una profundidad espiritual, digna de todo elogio. Así es la reina, Rosina Malumbres y sus damas.

Quedamos a las cinco. Puntualidad por parte de todas. Nada más llegar, Rosina me preguntó por Larrañeta, el compañero de trabajo que la había entrevistado el día que don Mariano Horno la había designado reina de las Fiestas del Pilar 1972. "Quedé encantada con su entrevista; me dijo. "Me felicitaron muchísimas personas, ¿sabes? La entrevista que Pablo Larrañeta me hizo, gustó muchísimo".

Las preguntas que les formulé eran simples, escuetas... casi longitudinales, pero que permiten emitir un pequeño juicio sobre las mozas que serán el centro de atracción de todos los actos de las Fiestas, tanto religiosos como profanos.

Nuestra conversación en determinados momentos, se iba por allá cerros de Ubeda para arriba... Charlamos de mil cosas. De los cuchicheos callejeros que tanto daño hacen, de lo triste que es oírte más de cuatro ordinariéces por día por parte de los desaprensivos que andan sueltos por nuestras calles. De los problemas de línea cuando se tiene un apetito voraz... en fin de un montón de cosas, como si fuésemos viejas amigas.

Las siete, tanto Rosina como Ana López Alfaro, Asun Vera, Marta Ferrer, Pilar Romero, Carmen Cebrian y Victoria Ventura, creen en la gente joven con ideales y problemas serios que resolver, porque son parte de esa juventud, porque la viven, porque todas tienen confianza plena en sí mismas.

Las siete coinciden en que en el sexo no se refleja la inteligencia. Está comprobado que tanto en la Universidad como en cualquier otro campo, hay

mujeres y no minoría precisamente, que están en igualdad de condiciones, e incluso aventajan, a muchos hombres. Lo que ocurre, apuntaba Rosina, es que siempre se nos han dado menos oportunidades, pero en fin, ya se va abriendo la mano.

Las siete hacen patria, en lo que a tortilla de patata se refiere. Nos contaba Rosina la anécdota en la Embajada española en Londres. "Devorábamos los tacos de tortilla..."

1.- ¿Qué lees con mayor interés de los periódicos?

2.- ¿Cuál ha sido el último libro que has leído?

3.- ¿Y el último disco que te has comprado?

4.- ¿Qué te preocupa del mundo de hoy?

5.- Tu cualidad y tu defecto.

6.- Más o menos, ¿cuánto dinero gastas al mes?

7.- Tu plato, tu música y tu espectáculo?

8.- Frecuentes con asiduidad alguna discoteca?

Rosina Malumbres, 18 años. Siguiendo los pasos de su padre, este curso inicia los estudios de Medicina. Ojos grandes y expresivos. Las palabras le salen a borbotones. La melena y las manos van de acá para allá cuando habla.

1.- He leído con gran interés, en los últimos meses, la sección de "ARAGON/exprés", "El otro Aragón". Me esperanza mucho ver como van desterrándose los tópicos del cachirulo y de la nobleza mal entendida.

2.- "El superhombre", de Nietzsche.

3.- La verdad es que hace mucho tiempo que no me compro un disco.

4.- Me preocupa, como ser humano que soy, muchas cosas. Sobre todo lo poco que hacen muchos mandatarios por la paz.

5.- La humildad mi cualidad y el pronto mi defecto. A veces reacciono de manera brusca, pero rápidamente pido perdón.

**LA**

**de las Fiestas D**

**cuentan sus «ñe**

6.- Unas trescientas pesetas a la semana.

7.- Los huevos fritos con jamón o chorizo picante, entre otros muchos. La música sudamericana y el teatro de Valle Inclán.

8.- Con asiduidad no, pero de vez en cuando sí voy a bailar. Me encanta ir en pandilla.

Ana López Alfaro, 18 años. También comienza Medicina este curso, tiene los ojos verdes, le encanta el ski acuático y conducir motoras.

1.- Los titulares de política internacional.

2.- "Suecia, paraíso e infierno".

3.- Uno de Jorge Cafrune, pero no lo compré, me lo regalaron.

4.- Todo. Veo el futuro un tanto incierto.

5.- Creo que la sinceridad, no me "ando con medias tintas. Mi defecto, es la falta de valentía para reaccionar a veces.

6.- No lo sé.

7.- La moderna y la clásica, los "raviolis" y el cine de Bergman.

8.- No, me gusta bailar, pero me desagrada el ambiente de las discotecas.

Asun Vera, 17 años. Estudia C.O.U. Quizá Asunmari, como la llaman familiarmente, sea la más infantil del grupo. Sus expresiones y sus gestos nos hicieron reír en más de una ocasión.

1.- Los sucesos. Después hago el crucigrama.

2.- "El abogado del diablo".

3.- No me compro discos. Cuando algo en particular me agrada, suelo grabarlo en cinta magnetofónica.

4.- La droga, dice muy seria.

5.- Hasta aquí sus respuestas habían sido rápidas, pero ahora piensa mucho antes de responder, (que no responde). Mira a una y a otra. Su melena corta y rubia, va de acá para allá. Sigue dudando y se encoge de hombros. Creo que la ingenuidad es su mejor cualidad, una ingenuidad que la hace dulce, casi, casi, cándida.

Mi defecto si que lo reconozco. Soy demasiado extremista y eso no está bien, ¿verdad? - ¡Ni medio bien está eso, Asunmari!

6.- Gasto muy poco dinero, pues cuando salgo de casa suelo ir con los bolsillos vacíos. Es que me gusta ahorrar, ¿sabes? Así de este modo luego puedo permitirme algún que otro capricho. El último fue una motocicleta. Me gustan mucho las motos. "... Y "escalar" higueras, apunta Rosina. Le encanta subirse a los árboles.

Por LOLA E

# FIESTA

## Las DAMAS, nos

### s «ñas vidas»



(Fotos: G. Luna)

● LA REINA TIENE UN PRESUPUESTO DE 300 PESETAS A LA SEMANA.

● TODAS COINCIDEN EN QUE LA MUJER ESTA A LA MISMA ALTURA INTELECTUAL QUE EL HOMBRE.

● Y EN QUE LA TORTILLA DE PATATA ES UN PLATO ESTUPENDO.

7.- Excepto los callos, todo. La hora de la comida es uno de mis mejores ratos del día. Me gusta la música clásica para oír y la moderna para bailar. Mi espectáculo es el teatro, aunque voy pocas veces.

8.- De vez en cuando "voy de discotecas", pero no con frecuencia.

Marta Ferrer. 18 años. Quiere seguir los pasos del Dalí dibujante. Este curso se ha matriculado en la Escuelas de Bellas Artes. Sueña con hacerse un nombre dentro del arte. Admira a Picasso, sobre todo en su época azul.

1.- Los titulares, a veces no tengo tiempo para leer más.

2.- El "angel anfibio" de Sender.

3.- Yo tampoco me compro discos.

4.- La incompreensión.

5.- (Aunque no se reconoció cualidad, las tiene y si no que le pregunten a sus amigas, que apuntaron un montón). Su defecto es la falta de seguridad en sí misma.

6.- Gasto muy poco dinero. Me gustaría trabajar para disponer libremente de él.

7.- Las pochas con codornices, (que no es lo mismo que codornices con pochás). La música de Vivaldi y el cine de Bergman.

8.- Tampoco frecuento ninguna discoteca, pero me gusta bailar.

Pilar Romero. 18 años. Estudia COU pero pronto comenzará Periodismo y Psicología Infantil. Pilar es la que alegraba la reunión cantando y acompañándose con palmas de vez en cuando.

1.- Las páginas locales.

2.- "La Divina Comedia" No me taches de repelente pero sentía mucha curiosidad.

3.- Un "cassette" con dos conciertos de Mozart y otro de fandangos.

4.- Muchas cosas. La falta de higiene. Los problemas universitarios...

5.- El optimismo y la espontaneidad. La desconfianza.

6.- En chucherías, unas 400 pesetas al mes (Sus chucherías son alguna que otra golosina para su hermano pequeño, sus coca-colas y algún delantal de cocina...).

7.- Los espárragos. La música clásica. Los conciertos y el ballet.

8.- Voy de vez en cuando, casi siempre con un grupo de chicos y chicas.

Carmen Cebrián. 18 años. Ha hecho Selectivo de Ciencias en Pamplona y este curso comienza Químicas en nuestra Universidad. Le "priva" la investigación.

1.- Lo que suele llamarse la noticia del día. Los titulares, los horóscopos y las páginas de deporte. (Mark Spitz fue tema durante unos minutos. A todas nos agradaba, física y deportivamente).

2.- "Chacal"

3.- El último fue un L. P. de Simón y Garfunquel, pero de esto ya hace mucho tiempo.

4.- La impotencia para resolver determinados problemas.

5.- Rosina no la dejó responder por sí misma. "Es muy buena amiga", dijo la reina de su dama. Siempre está echando manos a quien las necesita.

Mi madre te diría rápidamente cual es mi defecto. Creo que soy un tanto introvertida.

6.- Las costillas de cordero al sarmiento. La música clásica y las canciones "tachún-tachún". La ópera y la zarzuela.

9.- Tampoco Carmen es amiga de discotecas.

Victoria Ventura. 17 años. De pequeña quería estudiar Medicina, al contrario de Rosina que se inclinaba por las Leyes. Este curso comienza los estudios de Derecho.

1.- Leo muy por "encima" Para estar enterada de lo que ocurre en la ciudad echo un vistazo al "Reloj de la Ciudad" de "ARAGON/exprés".

2.- "El padrino" y tebeos, leo muchos tebeos.

3.- Tampoco me compro discos.

4.- Los problemas de aparcamiento y sobre todo me preocupan los niños de la guerra. Ellos son más víctimas que nadie.

5.- La paciencia... y el sentido de la amistad, vuelve a intervenir Rosina. Es una buena amiga, pero demasiado impuntual. Ese es su defecto, la impuntualidad, aunque ya lo va corrigiendo.

6.- Unas veces más y otras menos, pero con 500 pesetas paso el mes.

7.- La paella... y el plato liso y laso, interviene nuevamente la reina. Si el plato está vacío, mejor que mejor. Le gusta la música moderna y el teatro.

8.- También Victoria es enemiga de las discotecas, aunque de vez en cuando se decide a pasar la tarde en alguna.

Así son y así piensan. Siete chicas con inquietud por las cosas del mundo, con una capacidad de amistad, así de grande, de espíritu abierto y buena dosis de inteligencia y alegría.

La reina de las Fiestas y sus damas. Los recién estrenados títulos casi les quitan el sueño. Los trajes regionales las llevan por la calle de la Amargura. Los peinados que deben lucir con cada uno de ellos, también les crea problema. Tiemblan al pensar en los nervios de la noche del 30. ¿Tropezaré? ¿No tropezaré?

De lo que estamos seguros, es que en todo momento la reina y las damas pondrán nota alegre en las Fiestas, un tanto serias y formales de por sí. Por lo pronto Rosina ya está trabajando en el saludo que hará desde el balcón del Ayuntamiento. Ella solita lo está preparando.

Será muy personal lo que la reina diga al pueblo. Algo sencillito y corto, para que todos me entiendan y nadie se canse.

# La ALMUNIA en FIESTAS

## Versos para una reina



### HABLA el ALCALDE

- "LAS PISCINAS MUNICIPALES SON, CASI, UNA REALIDAD"
- "MI MAYOR SATISFACCION FUE LA VISITA DEL MINISTRO DE AGRICULTURA"

Don Pedro Martínez Orna, alcalde de La Almunia, joven y dinámico, nos concede una entrevista con motivo de las fiestas patronales.

- Señor Alcalde, ¿qué proyectos tiene para el futuro?

- Dentro del Plan de Cooperación del año 72, tenemos el alumbrado nuevo de todo el Casco viejo y de varias zonas de la parte nueva, la pavimentación de las calles que faltan y el cubrimiento del colector o Cava.

- ¿Tiene en proyecto alguna otra cosa?

- Hombre, las gestiones que se han realizado para la construcción de piscinas municipales van por muy buen camino, asegurando que es casi una realidad y la tribuna que ofreció al C.D. La Almunia el concejal de deportes, en premio a la buena marcha del Club, es un hecho.

- ¿Tiene o ha tenido muchas satisfacciones?

- Muchas, debida a todos y aprovecho esta ocasión, para dar las gracias a mis convecinos y a las autoridades provinciales por la ayuda que nos prestan. Otra gran satisfacción fue la visita del Sr. Ministro de Agricultura a esta localidad.

- ¿Qué nos dice de las fiestas?

- Que la Comisión ha preparado un panorama estupendo y que, si el tiempo nos las estropea, prometen ser muy alegres.

Esperamos que así sea y dejamos a este joven Alcalde con sus pensamientos en las mejoras de su pueblo.

¡Soberana sin cetro ni corona!  
Belleza, juventud y donosura  
son regios atributos que te adornan  
y te hacen dechado de hermosura.

Fuente de inspiración, es tu belleza  
digno de admiración es tu candor  
espejo que refleja la pureza  
es, al fin tu dulce corazón

Efímero reinado te presentan  
pues se marchita de nuevo en el estío  
pero es un año de ilusión colmada  
que nunca pasará jamás a olvido.

Hoy te canto a ti, por ser la reina  
al igual que a tu Corte de Honor  
pues también la hermosura de tus damas  
aumenta nuestra fiesta de esplendor.

A. PASTOR



Reina de Fiestas Srta. Elisa Latorre Castillo

## PROGRAMA de FESTEJOS

### DIA 23 SABADO

A las doce de la mañana. Será anunciado el comienzo de las Fiestas con volteo general de campanas, sonando el primer chupinazo, seguido de disparos de cohetes, granadas y bombas reales. Será el comienzo de nuestras fiestas.

A continuación, recorrerá las principales calles de la localidad, la Banda de Cornetas y Tambores, dando notas de alegría para chicos y mayores.

Seguidamente, la comparsa de gigantes y cabezudos, hará su primera salida acompañada de los dulzaineros locales.

A las cuatro treinta de la tarde. Encierro y prueba del ganado que se ha de lidiar en los días sucesivos.

A las diez treinta de la noche. En la plaza de España, se procederá a la proclamación y presentación al pueblo de nuestra Reina de Fiestas 1972. Sta. Elisa Latorre Castillo y sus Damas de honor Stas. Laurita Montesinos Ortiz, M. Soledad García Roy, Maribel Pemán Martínez y M. Jesús Toney López. Acto seguido por el secretario del Ayuntamiento, se dará lectura al Decreto de la Alcaldía, del nombramiento de la Reina de Fiestas, cuyo acto será glosado y presentado por el prestigioso locutor de Radio, Vicente Merino.

A continuación será homenajeada nuestra Reina y su Cortejo en el Casino Principal con un vino Español.

### DIA 24, DOMINGO

A las nueve treinta de la mañana. Inauguración oficial del Campo de Tiro "La Cuesta". A continuación gran concurso de Tiro al Plato de categoría nacional.

A las once. Nueva salida de la comparsa de Gigantes y Cabezudos, acompañada de los dulzaineros locales.

Al mismo tiempo, la Banda de Música, hará su primera actuación de las fiestas, recorriendo las calles de la localidad, e interpretando bonitos y alegres pasacalles.

A las cuatro de la tarde. Segundo encierro del ganado que se lidiará en los días sucesivos.

A las cinco. Emocionante encuentro de fútbol en partido de liga de 1.ª Regional Preferente, entre el Sabinánigo y el equipo local.

A las siete. Gran desfile - concurso de carrozas construidas por jóvenes de nuestra localidad, acompañado del grupo de Majorettes, banda de cornetas y tambores y Reina de Fiestas y su Corte de Honor.

Los premios que se otorgarán son los siguientes:

Primero: 10.000 ptas. patrocinadas por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja.

Segundo: 8.000 ptas.

Tercero: 6.000 ptas. patrocinadas por "Bobadilla y Jerez".

Firmas Colaboradoras:

Electricidad Roy - Tomé 1.000 ptas.

Sastrería Zumarán 700 ptas.

Gestoría Santiago Lahuerta 500 ptas.

Electricidad de Automóvil Fernando Monteagudo 500 ptas.

Transportes Manolo 500 ptas.

Transportes Antonio Orna 500 ptas.

El jurado se reserva asimismo el derecho de declarar desierto alguno de los premios de no ser acreedor al mismo.

A las diez treinta de la noche. Partiendo de la Puerta de Cabañas, la Rondalla de la localidad, recorrerá las calles de la Villa, interpretando Jotas de Ronda.

### DIA 25, LUNES

A las 8 de la mañana. Diana de despertá, con disparos de bombas, granadas y morteros, será amenizada esta diana por la Banda de Música. A la una y media de la tarde. Comida extraordinaria ofrecida por el Ayuntamiento a las niñas acogidas en la Institución Hogar Marina Moreno de Auxilio Social, cuyo acto será presidido por nuestras primeras Autoridades, Reina de Fiestas y su Corte de Honor y la Banda de Música.

A las cuatro de la tarde. Gran Concurso de Tiro al Plato, local, en el Campo de Tiro "La Cuesta".

A las cuatro de la tarde. Emocionante encuentro de Fútbol, entre un equipo de categoría nacional y el Club Deportivo La Almunia, poniéndose en juego el VI Trofeo Basket, donado por la prestigiosa firma "Almunia Textil, S.L.". El saque de honor lo realizará la Srta. Elisa Latorre Castillo, Reina de las Fiestas.

A las once de la noche. En la Plaza de España, gran baile-verbena por la Banda de Música, al final de la misma, un bonito toro de fuego.

### DIA 26, MARTES

A las ocho de la mañana. Encierro, siguiendo el itinerario que el día anterior continuación, y partiendo de la Plaza de Toros, gran charanga por componentes de la Banda de Música finalizando la misma en la Plaza de España, concurso de baile en la Plaza de España, concurso de baile la patata, en el que se otorgará pareja ganadora el premio de 1.000 ptas.

A las nueve de la mañana. Apertura de la Feria de Ganado en los sitios de costumbre.

A las once de la mañana. Gran competiciones deportivas, Atletismo Infantil, Carreras Pedestres, Saltos, Altura, Lanzamientos y etc. Algunas de estas competiciones también serán para mayores.

Seguidamente, gran carrera de cintas y cucañas, en las que lanzarán granadas japonesas para niños.

A las doce. Nueva salida de la comparsa de Gigantes y Cabezudos.

A las cuatro de la tarde. Desfile de carrozas que intervinieron en el concurso del día 24.

Seguidamente, primera becerrada.

A las once de la noche. En la Plaza de España, gran baile-verbena.

### DIA 27, MIERCOLES

A las diez treinta. Desfile de la propietaria del Mesón de la Almunia D. Agustín López Arroyo, obsequiando con un desayuno a las niñas acogidas en la Institución Hogar Marina Moreno de Auxilio Social "Hogar de la Almunia", siendo presidido por la Reina de Fiestas y su Corte de Honor, al que asistirá la Banda de Música.

A las cuatro de la tarde. Encierro del ganado que se lidiará en los días sucesivos.

A las once de la noche. Espectáculo folklórico-musical.

### DIA 28, JUEVES

A las ocho de la mañana. Encierro del ganado que se lidiará en los días sucesivos.

A las diez treinta. En el Casco Viejo, gran carrera pedestre.

A las doce. Última salida de la comparsa de gigantes y cabezudos.

A las cuatro treinta de la noche. Tercera y última becerrada.

A las once de la noche. Baile-verbena, a continuación espectáculo de fuego, y como final, un bonito toro de fuego.

## CALZADOS GRACIA

UN PIE BIEN CALZADO  
DENOTA BUEN GUSTO

C/. López Urraca, 11  
Teléfono 248

LA ALMUNIA DE DOÑA GODINA



BAR RESTAURANTE

Teléfonos

EL PATIO

19 y 244

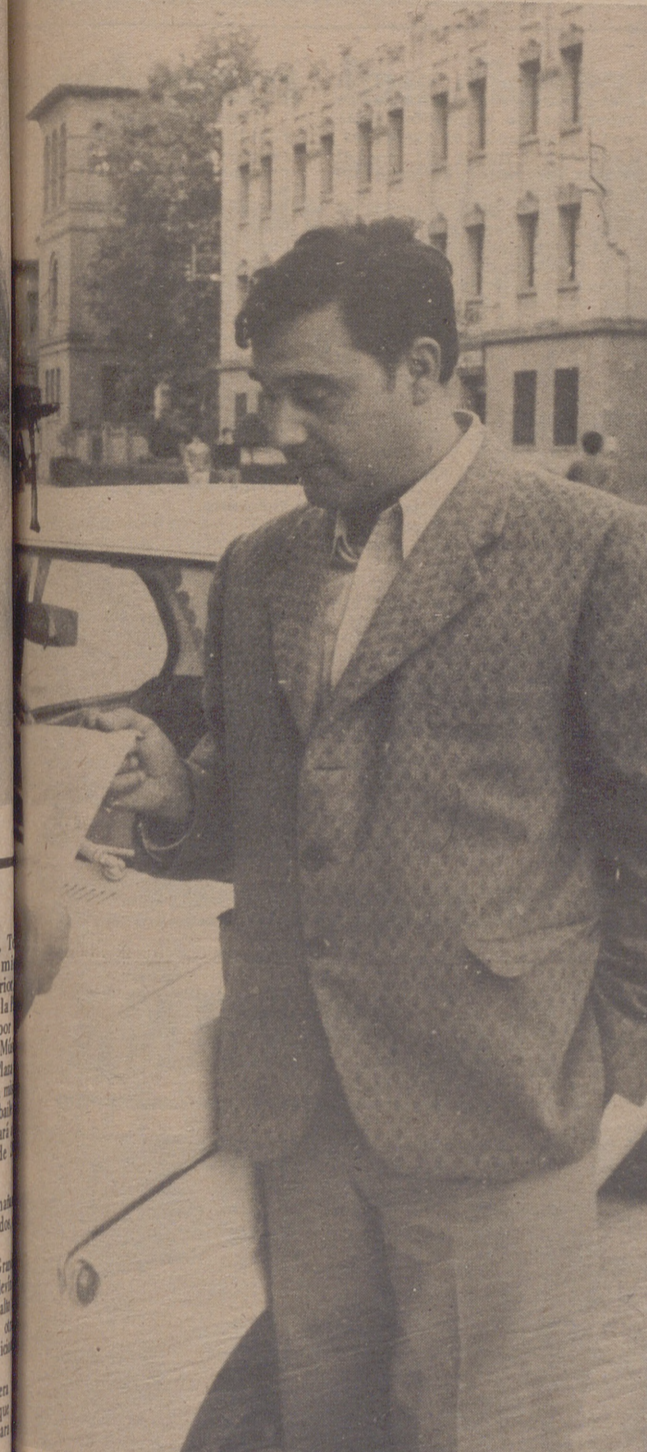
Aparcamiento de coches

HABITACIONES CONFORT

La Almunia de Doña Godina (Zaragoza)



# EL TRANSPORTE DE LA FRUTA



para la fruta que nace aquí?

—Malo. Fatal. Calamitoso. Hubo dos pedregadas que machacaron al pueblo de La Almunia.

—Y así las cosas, ¿cómo va a celebrar usted las Fiestas Mayores de la Almunia?

—Pues como todos los años. Con los chóferes y los fruteros pensamos hacer la parrillada de carne tradicional, que nos comemos aquí mismo, a la puerta de la Agencia todos los años, para todos, con abundante vino y bueno.

—¿Y de ese banderín con Sancerstóbal que vemos con su nombre en todos los coches de La Almunia, qué nos dice usted?

—Qué fué un obsequio al pueblo, a los clientes y a todos los que ese día pasaban con sus coches por aquí. Y lo que más me gusta es eso, que observo que aún los llevan y los conservan todos.

Foto G. LUNA.

CON DON JOSE LUIS VELILLA

## EL HOMBRE DE LOS FESTEJOS

Este es don José Luis Velilla, el joven presidente de la Comisión de Festejos de la Almunia que con sus hombres ha sabido elaborar un programa de fiestas que podemos calificar como muy bueno.

Queremos que sea el mismo quien lo comente y para eso vamos en su busca.

—Háblenos usted de las novedades que, este año, encierra ese estupendo programa de festejos que del 23 al 28 de Septiembre han de celebrarse en honor de Santa Panfaria.

—Pues como novedad, yo le indicaría la carrera pedestre, ya que este año queremos darle, a diferencia de otros anteriores, categoría nacional. Y la banda de tambores y trompetas con los desfiles de nuestras Majoretas. Las nuevas iluminaciones de las calles...

—¿Ayudan los vecinos, de verdad, para las fiestas?

—Mucho. Con sus aportaciones, con su entusiasmo y su alegría, las fiestas son una realidad. Yo le aseguro a usted que con su voluntad son posibles muchas cosas que de otro modo no podrían ser, porque los presupuestos no llegarían para ello. Debemos estar muy orgullosos del vecindario. A este respecto y a todos.

—En su opinión particular, ¿qué festejo del programa destacaría?

—Sobre todos, el desfile concurso de carrozas. Los jóvenes que para hacerlas se sacrifican durante meses, merecen el reconocimiento de todos. Contruyen algunas carrozas que son auténticas joyas. Podrán presentarse a cualquier concurso de envergadura y no defraudarán, sino al contrario: Sorprenderán. Se merecen los premios que hay establecidos y algunos más que procuraremos que tengan todos los años.

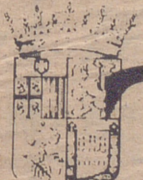
—¿Algo especial, dirigido a los almunieses, cuando las fiestas van a comenzar?

—Sí, desearles a todos, almunieses y forasteros unas fiestas muy felices. Con esto, todos podremos sentirnos satisfechos de las Fiestas de este año.

# 31 de Octubre



**9 millones de ptas. en premios**



**CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA**

475 oficinas en 5 provincias

U abellido en la región, va tan vinculada al transporte de la fruta, que con solo un Aparicio, ya sabe todo el mundo a quién nos estamos refiriendo.

Su vida está diariamente consagrada al trabajo y es tan intensa y corta como su edad. De chico, su pueblo natal, para el que siempre tiene su mejor recuerdo, llegó a la Almunia hace muchos años, para ejercitarse en ese duro oficio que es el plantificado de la poda de los árboles frutales. Tres años después funda la Agencia de Transportes que hoy lleva su nombre y su prestigio como transportista va en aumento acelerado desde entonces, porque su modo de trabajar y la normalidad con que su empresa trata y atiende a todos los fruteros le han hecho acreedor a este prestigio. Así pues, Aparicio es un hombre que conoce la fruta desde su nacimiento y sabe cómo tratarla y adecuarla en todo lo referido a su transporte. Y como un tema tan importante como en La Almunia es el transporte de la fruta, hemos querido hablar con él, quien ha dicho:

—Yo entiendo que, nuestro problema, casi inmediato, es que si las cosas siguen así, a la vuelta de muy poco no encontraremos chóferes para el transporte. La competencia es muy difícil. No quieren ir.

—¿Y cómo ha sido este año

—¿Y por qué no quieren ir, si según nuestros informes el chófer de camiones un trabajador bien pagado?

—No es esa la cuestión primordial. Es que llevan pocas horas de tiempo para realizar el transporte, tan delicado y difícil como es el de la fruta. Ellos prefieren cargas sólidas, de cemento, de hierro, de maquinaria, cargas que no tengan que llegar tan con fecha y hora justa. Y es esto así porque ellos se sienten responsables de lo que llevan. Es duro. Es muy duro el trabajo del chófer de mercado. Eso de que por ejemplo salgan a las seis de la tarde y tengan que estar a las doce de la noche en Madrid, en el Mercado de Legazpi, por que lo cierran y no lo abren hasta el día siguiente...

—¿Quiere hablarnos de las rutas principales del transporte frutero La Almunia?

—Nuestras rutas principales van hacia Madrid, Zona Norte, Andalucía y Valladolid.

—¿Y no será que los chóferes quieren cobrar más?

—También, en parte, pueda que sea eso, pero no podemos subir el transporte de la fruta debido a la competencia que tenemos. Piense que, solo en La Almunia, existe un movimiento diario de mercancías transportadas de unos quinientos mil kilos de fruta.

—¿Y cómo ha sido este año

CON EL PRESIDENTE  
DE LA COOPERATIVA  
COMARCAL DEL CAMPO

# NUESTRA COSECHA el GRANIZO la MATO

La proximidad de las fiestas locales de La Almunia de Doña Godina, nos hace pensar en todas nuestras entidades de relieve; por ello formulamos a Don Ramón Ruiz Ayala, Presidente de la Cooperativa Comarcal del Campo "San Sebastian" unas preguntas. —¿Hechos más importantes de

la cooperativa? —Estar construida es el hecho más destacado, pero otro digno de destacar es que el emplazamiento de su Central Hortofrutícola, su construcción esmerada, capacidad de frfo con cinco cámaras de conservación y dos de pre-enfriamiento que totalizan

## "URGE AMORTIZAR LA CENTRAL HORTOFRUTICOLA"

5.500.000 kilos de fruta en conservación y su capacidad en potencia para la comercialización de 20.000.000 de kilos de fruta, con sus instalaciones correspondientes, han sido la admiración de personas muy entendidas en el ramo, calificándolas de envidiables.

Sus secciones de Almazara y Bodega completamente amortizadas y funcionando de forma normal y rentable, es otro hecho que favorece a muchas familias, así como las subsecciones de Suministros y Servicios.

La Central Hortofrutícola es de porvenir al agrupar una producción de la zona en los próximos años que serán de verdadera competencia productiva frente a las que otras naciones tienen, esperando que sea comprendido así por todos sus asociados.

Por una cantidad relativamente pequeña de aportación, todos los fruticultores asociados tienen a su disposición cajones de recogida, almacenamiento, almacén y conservación frigorífica. Es decir; lo que otros si desean tenerlo sin asociación se lo piensan antes, por precisar el empleo de muchísimo capital.

O sea que un pequeño productor de fruta tiene a su disposición un complejo que muchos grandes productores no han podido tener aún.

—¿Proyectos para el futuro?

—Aunque la Central Hortofrutícola tiene unas perspectivas de expansión hacia otras instalaciones agrícolas auxiliares para el total aprovechamiento, es cosa de futuro lejano.

Lo primero para nosotros es consolidar y para ello intentar amortizar la Central, lo que ya quedó acordado en Junta General Extraordinaria de fecha de 21 de mayo de este año de realizarlo hasta los años 1975 ó 1976, para lo que se espera el apoyo de todos los socios cumpliendo el compromiso de sus aportaciones dinerarias, aunque esto entraña un sacrificio enorme para todos, pero sin sacrificios nada se ha conseguido nunca y pensar de otra forma es soñar con algo ya más difícil que la luna.

A éste fin, la Caja Rural Comarcal de Calatayud está dispuesta a realizar a cada socio el préstamo que necesite para su aportación, por plazo de cinco años y un interés especialmente bajo para estas aportaciones, aparte de otros que para distintos fines puedan precisar los asociados a esta Cooperativa.

También las entidades bancarias locales están dispuestas a esa ayuda financiera y particular del socio.

—¿Cómo ha sido la cosecha este año?

—De eso más valdría no hablar. El 4 de Junio pasado granizó tanto que fué enorme la pérdida

de fruta, uva y otras producciones.

Después, cuando ya había resignación volvió a granizar rematando la faena. Es una cosecha más que soportar por el agricultor de la zona que mató las posibilidades que le habían quedado. Pero si murió la ilusión de la cosecha, no la esperanza.

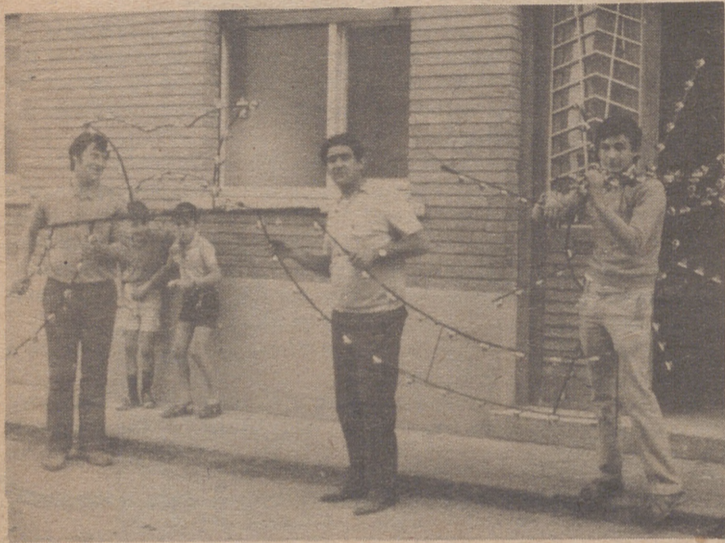
—¿Contribución de la cooperativa a las fiestas?

—Siempre que ha sido posible, y desinteresadamente, ha puesto sus terrenos a disposición para el relieve local, unas veces con exposición variada de maquinaria agrícola y transporte en general, automóviles, etc. y otras veces alguna nave como taller de construcción de carrozas. En todo siempre ha contribuido. La Cooperativa es La Almunia y el pueblo.

Y no quita nada el mal climatológico sufrido para que Almunia siga su marcha hacia las Fiestas de Santa Pantarria alzando por unos días la cabeza del suelo para poner otra vez los pies en tierra y enfrentarse a las realidades futuras con más fuerza.

Damos las gracias al Presidente de la Cooperativa Ramón Ruiz Ayala por sus amables respuestas y deseamos que sus asociados agrupados contribuyan a consolidar tan magnífica Empresa que tanto puede beneficiar a los asociados, y a los que no lo son en toda la zona de su influencia.

## LUZ PARA UNAS FIESTAS



Siempre existen unos hombres, anónimos unas veces y otras, no, que trabajan para que los demás podamos divertirnos. Estos son los hombres que en vísperas de fiestas trabajaron para la ornamentación luminosa de las calles. En pleno trabajo los sorprendimos y allí quedan retratados, como homenaje a todos los que en La Almunia supieron preparar, de un modo u otro, los festejos que ya van a comenzar.

# CARGAS COMPLETAS A TODA ESPAÑA

TRANSPORTES

# APARICIO

CON UNA FLOTA DE 40 CAMIONES FRUTEROS

AGENCIA LEGALIZADA

MERCANCIAS ASEGURADAS

Servicio diario a los mercados de:

MADRID - BARCELONA - VALLADOLID

BILBAO - PAMPLONA - VITORIA

SEVILLA - CORDOBA - MALAGA

Teléfonos: 417 - 489 - 452 LA ALMUNIA DE DOÑA GODINA



# LA FRAGA

## expres

CORRESPONSAL DELEGADO: Hermenegildo ANDREU

Cartel para las fiestas

### FIESTAS del PILAR

## FRAGA 1972

quien definió la esencia de todo buen cartel anunciador como "rito en la pared". De acuerdo con esa idea, el cartel que anuncia las fiestas de Fraga se convierte en una llamada a la alegría que invaden nuestra villa en cuanto salta al aire el cohete del día 11. La invitación a la alegría es este cartel que la Comisión de Festejos ha considerado como el mejor de cuantos se presentaron al concurso con este motivo. La sencillez de estas dos siluetas que con la jota, los brazos abiertos, en forma de acogida, suponen un símbolo del espíritu que Fraga ofrece a cuantos vienen de fuera a pasar cinco días con nosotros. El autor del cartel es don Miguel Monclús Enrech, vecino de Fraga, que ha conseguido clasificar su obra en primer lugar entre los bocetos presentados por pintores y dibujantes de Zaragoza, Huesca y Lérida. Se acercan las fiestas porque está ya al caer la gran fiesta de la Virgen del Pilar, patrona nuestra por partida triple, por serlo de Aragón, Aragón y Fraga. Para honrarla y hacer de su fiesta motivo de unión entre todos nosotros y con los que nos visiten, se ha preparado ya un hermoso programa de festejos y actos del que en esta ocasión les informaremos.

## TRES NOTICIAS CON IMAGEN

### ¿ATRACCION DE FERIA?

Este montón de chatarras en forma de camión que ustedes ven en la foto, no corresponde a ningún accidente nuevo que tengamos que lamentar. Gracias a Dios, y a pesar del intensísimo tráfico que atraviesa Fraga en dirección a Madrid o Barcelona, no tenemos que lamentar hoy ninguna desgracia de este tipo. La fotografía es engañosa. Porque este camión lleva ahí donde lo ven, junto a Cinca, varios meses. En su día dimos noticia del accidente en el



que, aunque resultara increíble, no hubo que lamentar desgracias personales. La desgracia, ahora, es comprobar que, al cabo de varios meses, el camión sigue donde estaba, en el mismísimo real de la feria. Tan constante abandono de este esqueleto de camión nos hace pensar si no se habrá programado como alguna novedosa atracción ferial. El estado que van presentando estos restos mes tras mes, no es muy decorativo. Van faltando

elementos, se deteriora lo que podría quedar de aprovechable cuando no es robado por desaprensivos. ¿De quién es la responsabilidad? Podría exigirse del propietario del vehículo su inmediata retirada. En la puerta del camión figura todavía bien claramente la empresa a la que pertenece. Pero aun en el caso en que esto fuera imposible, el ayuntamiento debería ingeniárselas de alguna forma para que esta chatarra inservible desapareciera. Puede resultar peligroso, además de completamente antiestético.



### VUELTA A CLASE

El próximo día 2 de octubre, lunes, comenzarán las clases en el Instituto de Enseñanza Media de Fraga. Pronto conocerán los estudiantes unas cortas pero alegres vacaciones, a solo diez días de comenzar el curso. Por motivo de las fiestas patronales del Pilar.

En la fotografía se recoge, como en un símbolo, la puesta a punto del Instituto. Todo en orden, las clases a la espera de sus inquilinos, el jardín con hierbas y arbolillos, ahora bien regados por estas lluvias del comienzo del otoño.

asignaturas únicamente. La cultura es también respeto por todos los demás y por todas las cosas. También por esos arbustos del jardín.

Se nos ocurre pensar: ¿cuánto tiempo durará todo esto en tan perfectas condiciones? La educación que el Instituto imparte no consiste en una enseñanza de

## Futbol NO HUBO SUERTE

Mala suerte tuvo el equipo de Fraga en la jornada del domingo. Su desplazamiento a Almazán para competir con el equipo soriano terminó con un triunfo de los locales que nos quitó todas las esperanzas de volver con algún positivo.

No jugó mal el Fraga, sino todo lo contrario. A fragatinos que se desplazaron hasta Almazán y a la afición local de aquella localidad soriana les hizo muy buena impresión el juego de los de Fraga. Pero el resultado habrá que repartirlo entre la mala suerte y la calidad indudable del contrario.

El pronóstico, antes del domingo, auguraba una victoria de los fragatinos. Incluso un empate hubiera sido bien recibido por la afición, pero ni eso se pudo conseguir.

Del encuentro se podría destacar el penalty que logró detener el guardameta del Fraga, Bartolín. Proeza a la que nos tiene muy acostumbrados ya. Lástima que la envergadura física de nuestro portero no sea un poco mayor, porque de ser así, Bartolín quizás estuviera ya defendiendo los colores de algún equipo de superior categoría al nuestro. De todas formas, pedimos un gran aplauso para nuestro portero en el partido próximo.

El domingo nos visita el club de Calatorao, del que no poseemos suficientes referencias como para enjuiciarlo como enemigo. Aunque, como bien dice nuestro refranero, ningún enemigo es pequeño y como tal habrá que plantear el partido.

Creemos, de todas formas, que no va a suponer un grave quebranto para la marcha de nuestro conjunto futbolístico el partido del próximo domingo. Que así sea.

Durante toda la semana, el tema futbolístico de Fraga ha sido el encuentro entre el Lérida y el Huesca, partido de copa que ha desplazado a muchísimos fragatinos a la vecina capital catalana de Lérida. El encuentro, a pesar de no ir directamente en juego los colores de Fraga, ha presentado el interés de un partido de gran rivalidad. Así lo ha sentido la afición fragatina.

Se prepara un interesante partido para las fiestas del Pilar. El mismo día 12, principal día de las fiestas de Fraga, disputará un trofeo contra el Fraga el equipo Gimnástico de Badalona, que milita en Segunda.

## BREVERIAS

### FERIA DE LERIDA

Dimos noticia en nuestra última página de "FRAGA/express" de la participación de algunos fragatinos en la Feria de San Miguel de Lérida, de reconocida importancia nacional. Hoy debemos añadir que a esta feria han concurrido los productos de Fraga también a través de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos y con una magnífica exposición de la fruta de Fraga.

### SLOGAN

Hay algo que reseñar de esta feria de San Miguel, de Lérida. El año pasado la fruta de Fraga se presentó amparada en un slogan realmente bonito: "Fraga, puerta de Aragón". Este año, quizás por no repetir el slogan del año

anterior, se ha modificado con bastante poca fortuna la frase de lanzamiento de los productos de la huerta de Fraga: "Un, dos, tres, la fruta de Fraga, temprana es". Penoso es reconocer la escasa originalidad de tan ramploncillo slogan.



SE VENDE EN FRAGA EN: LIBRERIA BADIA ANTONIO BOLLIC JOSE CASANOVA y TOMAS

### CARTEL DE ARAGON

Desde hace algunos días campea en el escaparate de nuestra delegación Fraga el cartel que expresa la unión existente entre nuestro periódico y todo Aragón, cuyas ciudades, villas y pueblos cubre con sus páginas especiales. En este caso, el cartel destaca la presencia de "ARAGON/express" en Fraga.

Muchas personas, varios industriales de Fraga, nos han solicitado ejemplares de este cartel. Cosa que nos alegra, porque vemos esta simpatía como fruto del trabajo que día a día lleva a cabo un equipo de hombres.

Esta acogida en Fraga nos exige un mayor interés todavía y un mayor servicio a los intereses verdaderos de los fragatinos.

# HUESCA

expres

CORRESPONSAL - DELEGADO VICENTE BELENGUER  
Costanilla Lastanosa, 5 - 2.º - Teléfonos 220663 y 211654

## UNA NECESIDAD

### ENSANCHAR las CALLES de la ZONA INDUSTRIAL

Hay un problema de palpante actualidad, en nuestra ciudad, que para muchos no es conocido. Se trata de la estrechez de las calles ubicadas dentro de la Zona industrial. Calles que son utilizadas necesariamente por vehículos, muchos de ellos de gran tonelaje y por lo tanto de considerables medidas. Decimos necesariamente, porque estos vehículos en razón de la misión que desempeñan, tales como la carga y descarga de diverso material, han de aparcar precisamente ante la puerta de las naves. Algunos de estos camiones tienen la suerte de poder entrar al interior de la nave y allí llevar a cabo su trabajo. Pero ¿qué ocurre con ese otro camión que espera, ante esa misma nave, su turno de carga o descarga? Normalmente no debería pasar nada, pero téngase presente que en la nave de enfrente está ocurriendo lo mismo, y no es que pongamos las cosas muy negras, señores. Es que este problema se plantea casi a diario. Y en cuanto dos camiones están aparcados en lado contrario, la circulación entre ambos es prácticamente imposible. Sabedores los transportistas de ello, lo solucionan subiendo sus vehículos en esos espacios llamados verdes. ¿Contrapartida a esto? La multa.

La solución que apuntamos es convertir en calzada esos espacios a que aludimos, que ya que no sirven como tales al menos sirvan para algo positivo y necesario como sería el ensanchamiento de las calles en cuestión, y la solución de un grave problema.

JOSE LUIS

## POLEMICA

### EL SERRABLO y el BIMILENARIO

En el número del pasado lunes de este periódico se publica una carta de don A. de L. y Azlor, en la que se formulan una serie de preguntas. Aun cuando éstas van dirigidas a los que han tomado parte en la polémica sobre el Serrablo, me tomo la libertad de hacer unas indicaciones, no por conocidas menos esclarecedoras. Son las siguientes:

1. Según mis referencias lo que se conmemora es el bimilenario de Sabiñánigo, no el del Serrablo.
2. Ese bimilenario, creo que está fundado en una tesis del conocido publicista zaragozano don Adolfo Castillo Genzor. Los periódicos regionales han publicado amplios extractos, así como el Ayuntamiento de Sabiñánigo y la revista "Aragón".
3. Respecto al Serrablo, la cita más antigua que comúnmente conocemos es la que publicó Ibarra, que es del siglo XI. Los límites de esta comarca, denominada Serrabol en los documentos medievales, han variado en el transcurso del tiempo. Don Antonio Durán le da una gran extensión. Sea o no exacta esta tesis, lo cierto es que la denominación de Serrablo a toda la amplia comarca, desde el Sur de Biescas a la sierra de Guara, se ha hecho popular, de forma semejante al éxito obtenido por la denominación de Jacetania, otra resurrección de tipo erudito, que ha encontrado también ambiente favorable.

Y ahora, me permito hacerle un ruego al señor A. de L. y Azlor. Desconozco ese documento que cita de Alfonso el Batallador, que sería muy interesante en orden a este tema. ¿Podría indicarnos si es inédito o si ha sido publicado y en dónde?

Ruego a los lectores de "ARAGON/express", que perdonen esta intromisión mía en el tema del Serrablo, dictada solamente por mi deseo de conocer la verdad.

Severino CERESUELA.

se vende en HUESCA

**ARAGON**  
expres  
DIARIO DE LA TARDE

en los kioscos de  
LUIS VALERO,  
EUGENIO SANTIAGO,  
SRA. YDA. DE SANZ  
Y CASA DE NOVELAS

## PEREGRINAJE ARTISTICO ALTOARAGONES

# AINSA, VILLA MEDIEVAL



Ainsa. Plaza Mayor con la iglesia románica de Santa María al fondo.  
(Foto Sicilia).

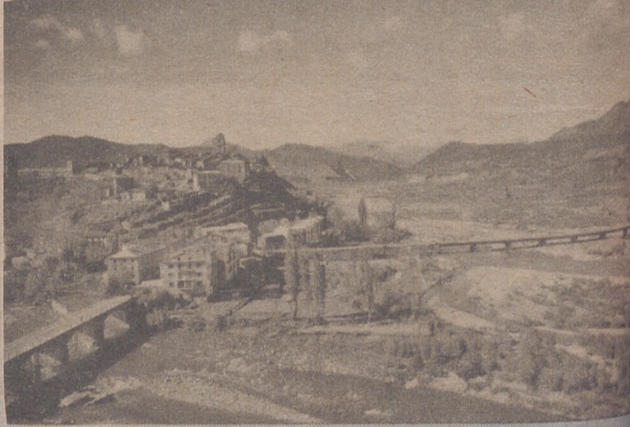
En la semana última se celebraron con gran solemnidad las tradicionales fiestas de Ainsa, con diversos actos religiosos y profanos. Entre estos últimos sobresale la representación denominada "La Morisma", que utiliza como escenario la bellísima plaza porticada. Ainsa es una villa medieval enclavada en un montículo en la confluencia de los ríos Cinca y Ara, que conserva casi todo el trazado de sus calles y murallas, interrumpidas las primeras por arcos y las segundas por gruesos torreones cuadrados algunos de los cuales sirven de vivienda actualmente. Completan este conjunto medieval la iglesia románica y una red de galerías subterráneas, remozadas de sillarejo, que se comunican unas con otras, a guisa de salidas de emergencia y pasos escusados.

Ainsa fue repoblada en 1.124 por el Rey Batallador pero es probable que existiera antes. En 942 García Sánchez de Navarra, según consta en un documento de Sirea publicado por los Doctores Canellas López y Ubieta Arteta, se proclama rey de Pamplona a Boltaña... sub potestate García Sancio regía Pamplonia usque in balle Boletania... Con esto deducimos que Ainsa se encontraba junto a los mismos límites del reino de Navarra, mejor de Pamplona; y Posiblemente los legendarios reyes de Sobrarbe no sean sino los reyes de Pamplona. Jaime I y Pedro IV favorecieron a Ainsa, de la que hicieron depender otros lugares.

La plaza, trapezoidal, casi rectangular en sentido longitudinal y orientada en dirección Este-Oeste, es del siglo XIII, conservando alguna casa de fines de la centuria anterior. El siglo XVIII dejó su huella en balcones y ventanas, que hizo desaparecer el sabor medieval de algunas fachadas. Casi toda ella pétreo, siendo los edificios en su mayoría de tres pisos. Plazas porticadas existen en muchos otros pueblos de Aragón, sobre

todo en las provincias de Huesca y Teruel, y están inspiradas, como los claustros, en las antiguas Agoras (Agorai) de los griegos. Bajo este tipo de construcciones se desarrollaba el mercado público cuando hacía mal tiempo, y servían de parasol en los veranos calurosos.

La iglesia, de un interés excepcional, es de una nave, completando el conjunto torre, cripta y claustro. La construcción tiene bóveda de medio cañón ligeramente apuntada, mas baja



Vista general de Ainsa y su castillo. En primer término la confluencia de los ríos Cinca y Ara. Al fondo a la derecha la Peña Montañesa.  
(Foto Sicilia)

en el prebisterio, estrechándose también la nave en el mismo. El ábside, que no posee canchillos ni arquillos, es semicircular y cubre con bóveda de cuarto de esfera. La portada tiene cuatro arquivoltas que apean en rústicos capiteles arcaizantes. Sobre ella se ve el crismón empotrado en el muro. La torre se levanta al oeste, en contraposición al ábside. Sigue en su situación el sistema de algunas iglesias del Noroeste de Cataluña, y al igual que ellas tiene en su parte inferior un pasillo que sería de puerta. Esto mismo puede verse también en San Pedro de Sirea. Interiormente se divide en varios cuerpos que cubren con

bóveda de medio cañón, es el último que sigue la disposición de la cúpula de la Catedral de Jaca. Las ventanas de la portada tienen capiteles, rústicos y relacionados con algunos del claustro de la Catedral de

La cripta con tres naves terminan en ábside semicircular no es la única

sistema en Aragón, sino que en parangón con las de la Catedral de Roda de Isab. Pertusa. Esta última es inexplicablemente ha considerada como circular varios autores, cuando su es idéntica a la de las otras

El claustro, de reducidas dimensiones, presenta una planta trapezoidal como Alquézar. Su alzado es rústico como el monasterio de San Martín de Canigou. Su restauración hecha desapareció los aditamentos posteriores, hacían su planta pentagonal. La iglesia es del siglo XII posterior a 1124. Actualmente se acometiendo la total restauración

Desde la plaza se ve el castillo al cual se entra por una puerta gran profundidad con bóveda de medio cañón muy bien conservada. Posee un gran interior y torreones en las esquinas. Las murallas tienen contrafuertes en el interior, arcos volteados de unos a

ampliando la anchura del muro superior. Las murallas se ven toda la villa, escondidas a veces entre edificios más modernos.

Como colofón quiero hacer alusión a los bellísimos pasillos que rodean la población. Pedirles perdón si les he dado con mis explicaciones. De maneras una visita a Ainsa no defraudará, pero no olviden la carretera de Graus, en el valle de El Grado, que además de ser el firme en mejores condiciones atraviesa pintorescos paisajes caprichosas cañadas.

J.M. ESTAR

## PREGUNTAS de la CALLE

¿Puede exigirse las panaderías de guardia el exacto cumplimiento del horario para el despacho de pan al público?

De ser afirmativa la respuesta, ¿Por qué las de turno festivo, entonces, han de cerrar sus puertas, "al libitum", dejando desatendido el servicio y el público que ha de ir de viaje ha de adquirirlo en cualquier localidad rural, donde por cierto nunca les falta?

¿Sabían que esta "broma" les fué gastada a todas aquellas personas que volvían de sus vacaciones y que a alguna de estas personas, por no tener coche propio, hubo de tomar un taxi y marchar a cualquier pueblo; y que las dos barras de pan, de las de a duro, les salió a doce duros largos cada una? (Sabíamos que el pan estaba caro, pero no tanto)

¿Cuándo nos veremos las caras (de noche) los peatones, por ese trocito de calle que va desde la

entrada principal del parque de la esquina de San José Calasanz?

¿Por qué no dotarla de iluminación, al menos, la mitad de la que cuenta la calle Don Vicente Campo?

¿Cuándo se va a hacer un ruido con que nos "delen" dos de la madrugada, el recogedor de basuras?